

EFLCB1 / EFLCB3 – COLOUR-CHANGING ORB(S)



PEREL
TOOLS

1. Introduction

Thank you for buying the **EFLCB1/EFLCB3**! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer. Your set should include:

- 1 or 3 colour changing balls (depending on the model number)
- 1 charging base for 1 or 3 balls
- 1 adapter 7.5Vdc / 300mA for the **EFLCB1** or 7.5Vdc / 500mA for the **EFLCB3**
- This manual

2. Use

Unpack everything carefully. The ball's battery will probably be depleted. Insert the AC/DC adapter into the recharging base and place the ball correctly on its pad. The LED indicator next to the ball will change from green to red. When fully charged, the ball can be removed from its pad and placed anywhere in your house. It will function for about 8 hours continuously.

On the bottom of the ball is a small push button that enables the different functions:

- Push the button for a few seconds until it switches on.
- When the ball is on, press the button repeatedly to go through the programmed sequence: green, blue, red, purple, white, constant changing colour, slowly glowing changing colour.
- To switch it off, keep the button pressed for a few seconds until the ball switches off.

IMPORTANT: Do not leave the orbs to recharge for more than 24 hours continuously!

3. Technical Specifications

Ball diameter:	8.30 cm
Base size:	9.50 x 9.50 x 2.50 cm (EFLCB1) or 19.00 x 19.00 x 2.50 cm (EFLCB3)
Stand-alone time:	up to 8 hours
Charging time:	approx. 9 hours
Adapter:	7.5Vdc / 300mA (EFLCB1) or 7.5Vdc / 500mA (EFLCB3) (included)

The information in this manual is subject to change without prior notice.

EFLCB1 / EFLCB3 –SFEERVOLLE GLOEIBOL(LEN)

1. Inleiding en kenmerken

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Als het toestel werd beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer. De set zou moeten bestaan uit:

- 1 of 3 van kleur veranderende bollen (afhankelijk van de productcode)
- 1 laadstation voor 1 of 3 bollen
- 1 adapter 7.5Vdc / 300mA voor de **EFLCB1** of 7.5Vdc / 500mA voor de **EFLCB3**
- Deze handleiding

2. Gebruik

Pak alles zorgvuldig uit. De batterij in de bol zal waarschijnlijk leeg zijn. Sluit de adapter aan op het laadstation en het lichtnet en plaats de bol(len) juist op het station. De LED naast de bol moet van groen in rood veranderen. Wanneer de bol volledig opgeladen is, kunt u de bol van het laadstation nemen en hem eender waar in uw huis plaatsen. Een volledig opgeladen bol kan ongeveer 8 uur continu licht geven.

Onderaan de bol zit een klein drukknopje dat dient om te schakelen tussen de verschillende functies:

- Hou de knop een paar seconden ingedrukt om hem aan te zetten.
- Wanneer de bol aanligt, druk dan meerdere keren op het knopje om te wisselen tussen groen, blauw, rood, paars, wit, constant afwisselende kleuren of geleidelijk veranderende kleurovergangen.
- Om de bol uit te schakelen houdt u de knop enkele seconden ingedrukt.
- **BELANGRIJK:** laat de bol(len) niet langer dan 24u continu bijladen!

3. Technische specificaties

Diameter bol:	8.30 cm
Afmetinge laadstation:	9.50 x 9.50 x 2.50 cm (EFLCB1) of 19.00 x 19.00 x 2.50 cm (EFLCB3)
Autonomie opgeladen bol:	tot 8 uur
Laadtijd:	ong. 9 uur
Adapter:	7.5Vdc / 300mA (EFLCB1) of 7.5Vdc / 500mA (EFLCB3) (meegeleverd)

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

EFLCB1 / EFLCB3 – GLOBE(S) LUMINEUX AUX COULEURS ALTERNANTES

1. Introduction et caractéristiques

Nous vous remercions de votre achat ! Lisez la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne l'installez pas et consultez votre revendeur. L'ensemble devrait contenir le suivant:

- 1 ou 3 globes multicolores (selon le code du produit)
- 1 station de recharge pour 1 ou 3 globes
- 1 adaptateur 7.5Vcc / 300mA pour le **EFLCB1** ou 7.5Vcc / 500mA pour le **EFLCB3**
- Cette notice

2. Emploi

Déballez tout soigneusement. L'accu dans le globe sera probablement épuisé. Connectez l'adaptateur à la station de recharge et branchez-le sur le réseau. Mettez la/les globe(s) correctement sur la station. La LED à côté du globe doit changer de vert en rouge. Quand le globe est entièrement chargé, vous pouvez l'enlever de la station de recharge et la mettre où vous voulez dans votre maison. Un globe entièrement chargé marchera environ 8 heures en continu.

Au dessous du globe se trouve un petit bouton poussoir qui sert à sélectionner les différentes fonctions:

- Pressez le bouton pendant quelques secondes pour l'allumer.
- Quand le globe est allumé, pressez le bouton à plusieurs reprises pour changer entre vert, bleu, rouge, pourpre, blanc, des couleurs alternantes ou des changements de couleur
- Pour éteindre le globe, pressez le bouton pendant quelques secondes.

IMPORTANT: ne laissez pas les globes à recharger pendant plus de 24h en continu.

3. Spécifications techniques

Diamètre globe:	8.30 cm
Dimensions station de recharge:	9.50 x 9.50 x 2.50 cm (EFLCB1) ou 19.00 x 19.00 x 2.50 cm (EFLCB3)
Autonomie globe chargée:	± 8 heures
Temps de recharge:	env. 9 heures
Adaptateur:	7.5Vcc / 300mA (EFLCB1) ou 7.5Vcc / 500mA (EFLCB3) (inclus)

Toutes les informations présentées dans ce manuel peuvent être modifiées sans notification préalable.

EFLCB1 / EFLCB3 – BOLA(S) LUMINOSA(S) DE COLORES ALTERNANTES

1. Introducción y características

¡Gracias por haber comprado la(s) **EFLCB1/EFLCB3**! Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarla.

Verifique si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte antes de la puesta en marcha. Si es el caso, no conecte el aparato a la red y póngase en contacto con su distribuidor. El juego debe incluir lo siguiente:

- 1 ó 3 bolas multicolores (según el código del producto)
- 1 estación de carga para 1 ó 3 bolas
- 1 adaptador 7.5Vcc / 300mA para la **EFLCB1** ó 7.5Vcc / 500mA para la **EFLCB3**
- Este manual del usuario

2. Uso

Desembale todo cuidadosamente. La batería de la bola estará probablemente vacía. Conecte el adaptador a la estación de carga y conéctelo a la red. Coloque la(s) bola(s) correctamente en la estación de carga. El LED en el lateral de la bola debe cambiar de verde a rojo. Si la bola está completamente cargada, quítela de la estación de carga y colóquela donde quiera en su casa. Una bola completamente cargada funciona aproximadamente 8 horas de forma continua.

En la parte inferior de la bola se encuentra un pequeño pulsador que sirve para seleccionar las diferentes funciones:

- Pulse el botón durante algunos segundos para encender la bola.
- Si la bola está activada, pulse el botón varias veces para cambiar entre verde, azul, rojo, violeta, blanco, colores alternantes o cambios de color
- Para apagar la bola, pulse el botón durante algunos segundos.

IMPORTANTE: no deje las bolas cargando más de 24 horas de forma continua.

3. Especificaciones

Diámetro de la bola:	8.30 cm
Dimensiones de la estación de carga:	9.50 x 9.50 x 2.50 cm (EFLCB1) 19.00 x 19.00 x 2.50 cm (EFLCB3)
Autonomía de la bola cargada:	± 8 horas
Tiempo de carga:	± 9 horas
Adaptador:	7.5Vcc / 300mA (EFLCB1) o 7.5Vcc / 500mA (EFLCB3) (incl.)

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

EFLCB1 / EFLCB3 – FARBWECHSEL-KUGEL(N)

1. Einführung

Danke für den Kauf der **EFLCB1/EFLCB3**! Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Prüfen Sie ob Transportschäden vorliegen, sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler. Folgende Teile sollten mitgeliefert sein:

- 1 oder 3 Farbwechsel-Kugel(n) (abhängig von der Artikelnummer)
- 1 Ladestation für 1 oder 3 Kugel(n)
- 1 Adapter 7.5Vdc / 300mA für die **EFLCB1** oder 7.5Vdc / 500mA für die **EFLCB3**
- Diese Bedienungsanleitung

2. Gebrauch

Packen Sie alles vorsichtig aus. Die Batterie der Kugel wird wahrscheinlich leer sein. Schließen Sie den AC/DC-Adapter auf die Ladestation an und legen Sie die Kugel korrekt auf die Ladestation. Die LED neben der Kugel wird von grün auf rot ändern. Wenn die Kugel völlig aufgeladen ist, können Sie sie aus der Ladestation entfernen und überall im Haus einsetzen. Die Kugel kann unaufhörlich 8 Stunden lang funktionieren.

Auf der Unterseite der Kugel befindet sich einen kleinen Druckknopf, mit dem verschiedene Funktionen gewählt werden können:

- Drücken Sie einige Sekunden auf den Knopf bis die Kugel einschaltet;
- Wenn die Kugel eingeschaltet ist, drücken Sie verschiedene Male auf den Knopf um eine der vorprogrammierten Möglichkeiten zu wählen: grün, blau, rot, lila, weiß, ständig wechselnde Farben oder langsam wechselnde Farben.
- Zum Ausschalten, halten Sie den Knopf einige Sekunden eingedrückt bis die Kugel ausschaltet.

WICHTIG: Lassen Sie die Kugeln nicht länger als 24 Stunden unaufhörlich aufladen!

3. Technische Daten

Kugeldurchmesser:	8.30 cm
Abmessungen der Ladestation:	9.50 x 9.50 x 2.50 cm (EFLCB1) 19.00 x 19.00 x 2.50 cm (EFLCB3)
Stand-alone Zeit:	bis zu 8 Stunden
Ladezeit:	± 9 Stunden
Adapter:	7.5Vdc / 300mA (EFLCB1) oder 7.5Vdc / 500mA (EFLCB3) (mitgeliefert).

Änderungen vorbehalten.